

LG Klimaanlage, Decken- luftkand modell ***BENUTZERHANDBUCH***

Vor der Montage dieses Klimagerätes
muss es dem zuständigen
Stromanbieter zur Genehmigung
vorgeführt werden
(EN 61000-2, EN 61000-3 Norm).

DEUTSCH

WICHTIG

- Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme des Raum-Klimagerätes dieses Handbuch sorgfältig durch.
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch nach dem Lesen zum späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.

INHALTSANGABE

Sicherheitshinweise.....3

Die Fernbedienung.....8

Pflege und Wartung23

Bevor Sie den
Kundendienst anrufen.....25



FÜR IHRE AUFZEICHNUNGEN

Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummer ein:

Modell-Nr. _____

Serienr. _____

Diese Nummern finden Sie auf einem Etikett an der Seite jedes Gerätes.

Händlername _____

Kaufdatum _____

- Heften Sie den Kaufbeleg an diese Seite, um das Kaufdatum bei einem evtl. Garantiefall zu belegen.



LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Hier finden Sie eine Reihe hilfreicher Tipps zum ordnungsgemäßen Einsatz und zur Wartung des Klimagerätes. Durch eine sorgsame Behandlung des Gerätes können Sie während der gesamten Lebensdauer viel Zeit und Geld sparen.

In der Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung finden Sie viele Tipps zur Störungsbehebung. Wenn Sie sich im Störfall zuerst an die **Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung** halten, ersparen Sie sich u.U. einen Service-Anruf.



VORSICHT

- Setzen Sie sich zur Reparatur bzw. zur Wartung dieses Gerätes mit einem autorisierten Service-Techniker in Verbindung.
- Kontaktieren Sie zur Montage dieses Gerätes einen Monteur.
- Das Klimagerät darf ohne Aufsicht nicht durch Kleinkinder oder behinderte Personen betrieben werden.
- Kleinkinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass das Klimagerät nicht zum Spielen verwendet wird.
- Wenn das Netzkabel ersetzt werden muss, sollten diese Arbeiten nur von autorisiertem Personal vorgenommen und es sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Die Montage muss durch qualifiziertes und autorisiertes Personal gemäß den nationalen elektrischen Bestimmungen erfolgen.



Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachbeschädigungen zu vermeiden, müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden.

- Ein unsachgemäßer Betrieb bei Missachtung von Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.

⚠️ WARNUNG Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen.

⚠️ VORSICHT Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Beschädigungen von Eigentum.

- Die Bedeutung von Symbolen in diesem Handbuch lauten wie folgt.



Darf nicht ausgeführt werden.



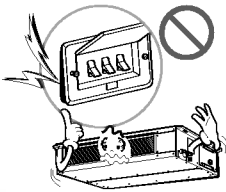
Die Anleitung sollte befolgt werden.

⚠️ WARNUNG

■ Montage

Keinen defekten Überlastungsschalter oder Überlastungsschalter mit zu geringer Leistung verwenden. Gerät nur in einem dedizierten Schaltkreis betreiben.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



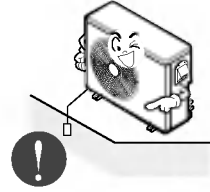
Elektrischen Anschlüsse nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder Service-Center durchführen lassen.

- Gerät nicht auseinander bauen oder reparieren. Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



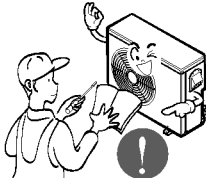
Das Gerät muss immer geerdet werden.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Blende und Abdeckung des Reglerkastens gut befestigen.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



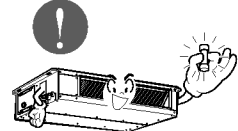
Immer einen dedizierten Schaltkreis und Überlastungsschalter verwenden.

- Unsachgemäße Anschlüsse oder Montage bergen Feuer- oder Stromschlaggefahr.



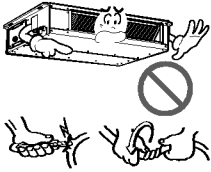
Eine Sicherung mit ordnungsgemäßer Nennleistung verwenden.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Netzkabel nicht verändern oder verlängern.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Das Gerät niemals selbst (vom Kunden) montieren, entfernen oder neu installieren.

- Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.



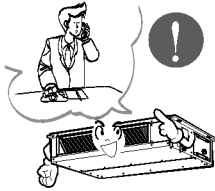
Das Gerät vorsichtig auspacken und montieren.

- Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahr. Besonders auf Gehäusekanten und Lamellen des Kondensators und Verdampfers achten.



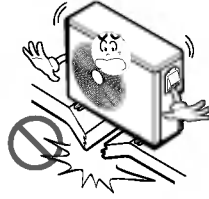
Zur Montage immer den Händler oder ein qualifiziertes Service-Center verständigen.

- Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.



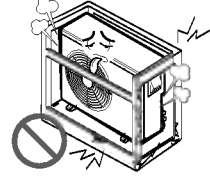
Gerät nicht auf einem defekten Standfuß montieren.

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen und Beschädigungen des Gerätes.



Der Montageort sollte im Laufe der Zeit nicht instabil werden.

- Bei einem instabilen Montageort könnte das Klimagerät herunterfallen und Sachbeschädigungen, Geräteausfälle und Verletzungen verursachen.



■ Betrieb

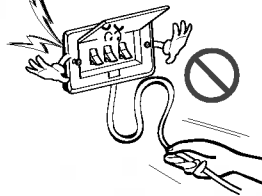
Das Klimagerät sollte bei extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen/Fenstern nicht lange betrieben werden.

- Feuchtigkeit könnte kondensieren und Möbel befeuchten oder beschädigen.



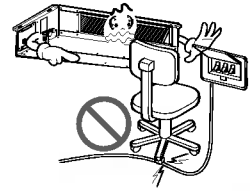
Das Netzkabel darf während des Betriebs nicht herausgezogen oder beschädigt werden.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



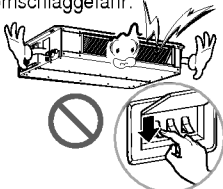
Keine Gegenstände auf das Netzkabel stellen.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Netzstecker während des Betriebs nicht einstecken oder abziehen.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



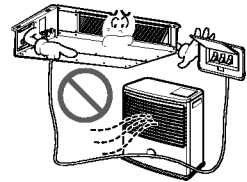
Gerät niemals mit feuchten Händen berühren (betreiben).

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



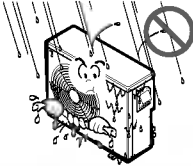
Keine Heizkörper oder andere Geräte in der Nähe des Netzkabels aufstellen.

- Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.



Es darf kein Wasser in elektrische Bauteile gelangen.

- Dadurch kann das Gerät beschädigt oder ein Feuer/Stromschlag verursacht werden.



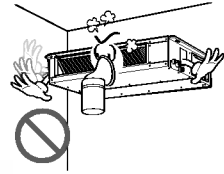
Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe des Gerätes lagern.

- Es besteht die Gefahr von Feuer und des Ausfalls des Gerätes.



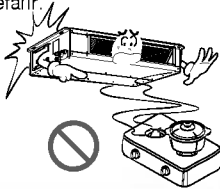
Gerät nicht für eine längere Zeit in geschlossenen Räumen betreiben.

- Es könnte ein Sauerstoffmangel eintreten.



Bei austretendem brennbarem Gasen vor dem Betrieb des Gerätes das Gas abdrehen und Fenster zur Belüftung öffnen.

- Das Telefon nicht verwenden und keine Schalter betätigen. Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.



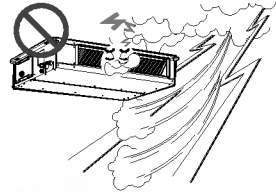
Falls durch das Gerät ungewöhnliche Geräusche oder Rauch verursacht werden, die Sicherung ausschalten oder das Netzteilkabel abziehen.

- Es besteht Stromschlag- oder Feuergefahr.



Bei Gewitter oder Sturm das Gerät abstellen und Fenster schließen. Gerät nach Möglichkeit vor dem Gewitter vom Fenster entfernen.

- Dadurch können Sachbeschädigungen, Geräteausfälle oder Stromschläge verursacht werden.



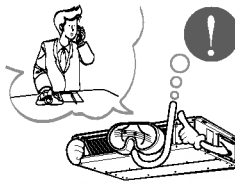
Einlassgitter des Gerätes während des Betriebs nicht öffnen. (Den elektrostatischen Filter, falls vorhanden, nicht berühren.)

- Es besteht die Gefahr von Sachbeschädigungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.



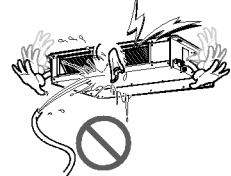
Falls das Gerät nass wird (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie ein qualifiziertes Service-Center.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



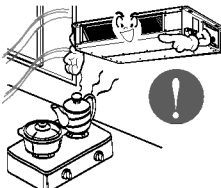
Es darf kein Wasser in das Gerät gelangen.

- Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Sachbeschädigungen.



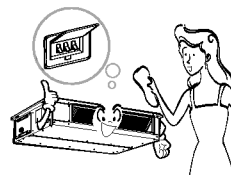
Gerät beim Betrieb zusammen mit einem Ofen, usw. von Zeit zu Zeit belüften.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



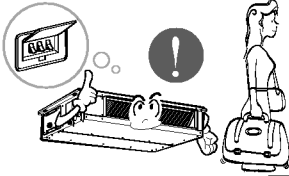
Bei Reinigung oder Wartung des Gerätes die Hauptstromversorgung abschalten.

- Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.



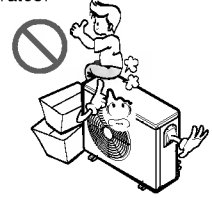
Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht betrieben wird, Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.

- Es besteht die Gefahr von Beschädigungen oder Ausfällen oder unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.



Es muss gewährleistet werden, dass niemand auf das Außengerät tritt oder fällt.

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen sowie von Beschädigungen des Gerätes.

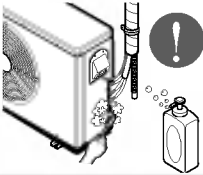


⚠ VORSICHT

Montage

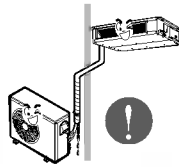
Nach der Montage oder Reparatur des Gerätes immer auf Gaslecks (Kältemittel) überprüfen.

- Ein niedriger Kältemittelstand kann zum Ausfall des Gerätes führen.



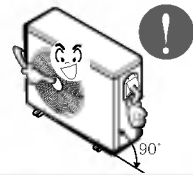
Ablassschlauch zum ordnungsgemäßen Wasserabfluss montieren.

- Mangelhafte Verbindungen können Wasserlecks verursachen.



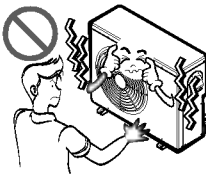
Das Gerät immer waagrecht montieren.

- So werden Vibrationen oder Wasserlecks vermieden.



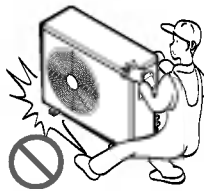
Gerät so montieren, dass Nachbarn nicht durch Lärm oder warme Abluft des Außengerätes belästigt werden.

- So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.



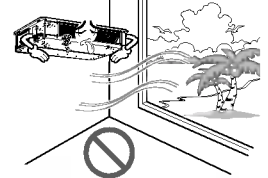
Das Gerät muss von mind. zwei Personen angehoben oder transportiert werden.

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.



Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).

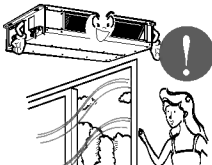
- Ansonsten könnte das Gerät korrodieren. Korrosion, besonders des Kondensators und der Verdampferlamellen, könnte zu Fehlfunktionen oder geringerer Leistung des Gerätes führen.



Betrieb

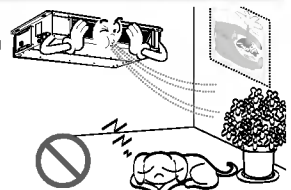
Setzen Sie sich nicht für eine längere Zeit direkt der Kaltluft aus. (Nicht im Luftzug sitzen.)

- Dies könnte zu Gesundheitsschäden führen.



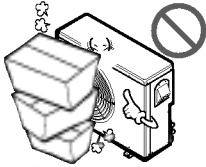
Gerät nicht für besondere Zwecke, wie z. B. für Lebensmittel oder Kunstgegenstände usw., verwenden. Es handelt sich um ein Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem.

- Dadurch können Sachbeschädigungen verursacht werden.



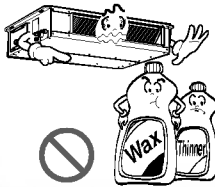
Luftinlass und -auslass nicht verdecken.

- Ansonsten könnte das Gerät ausfallen.



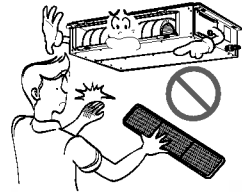
Zur Reinigung ein weiches Tuch verwenden. Keine scharfen Reiniger, Lösungsw. verwenden.

- Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Beschädigungen der Kunststoffteile des Gerätes.



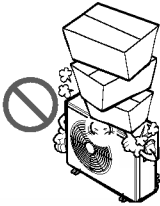
Metalteile des Gerätes beim Entfernen des Luftfilters nicht berühren. Sie sind sehr scharfkantig!

- Es besteht Verletzungsgefahr.



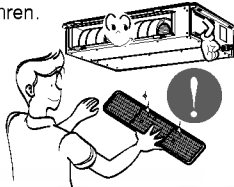
Nicht auf das Gerät treten und nichts ablegen.(Außengeräte)

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Geräteausfällen.



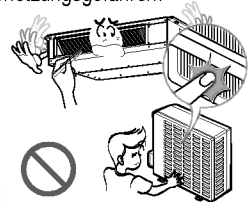
Filter immer sorgfältig einsetzen. Filter alle zwei Wochen oder bei Bedarf öfter reinigen.

- Verschmutzte Filter verringern die Leistung des Klimagerätes und könnten zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Gerätes führen.



Während des Betriebs niemals die Hände oder Gegenstände durch Luftinlass oder -auslass in das Gerät führen.

- Scharfe Kanten und sich bewegende Teile bergen Verletzungsgefahren.



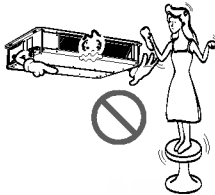
Vom Gerät abgeschiedenes Wasser niemals trinken.

- Es ist unhygienisch und kann zu erheblichen Gesundheitsschäden führen.



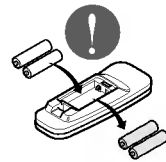
Bei der Reinigung des Gerätes einen festen Untergrund oder eine stabile Leiter verwenden.

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.



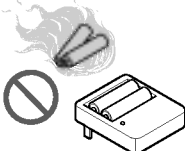
Immer alle Batterien der Fernbedienung durch Batterien des gleichen Typs austauschen. Alt und neue Batterien bzw. unterschiedliche Batterietypen nicht vermischen.

- Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.



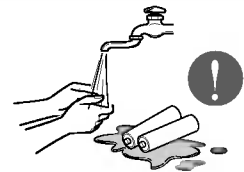
Batterien nicht wieder aufladen oder auseinander bauen. Batterien niemals in ein Feuer werfen.

- Sie könnten brennen oder explodieren.



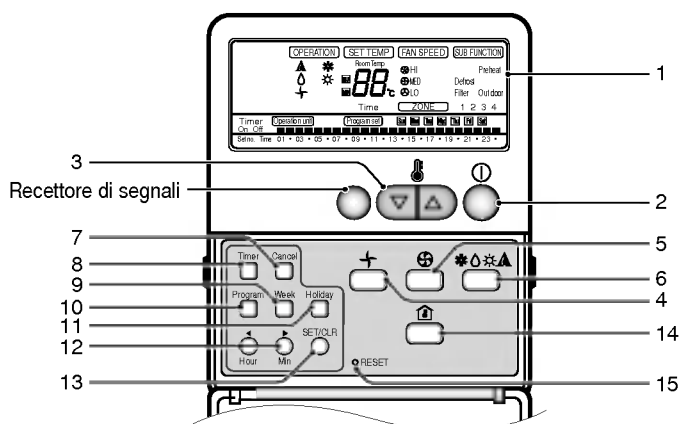
Wenn Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gelangt, gründlich mit klarem Wasser abspülen. Die Fernbedienung nicht mit ausgelaufenen Batterien verwenden.

- Die Chemikalien der Batterien könnten Verätzungen oder Gesundheitsschäden hervorrufen.



Die Fernbedienung

MERKMALE DER FERNBEDIENUNG - GEÖFFNET



1. Betriebsanzeige

Zeigt den Betriebszustand an.

2. Taste Ein/Aus

Das Gerät lässt sich durch einen Druck auf diese Taste ein- und ausschalten.

3. Temperaturwahl-Taste

Drücken Sie auf diesen Knopf, wenn die gewünschte Temperatur erreicht wird.

4. Taste für Lüfterbetrieb

Auf Tastendruck zirkuliert die Raumluft ohne zusätzliches Heizen oder Kühlen.

5. Taste Elektrische Heizung (Optional)

Den Heizofen hatte gesetzt.

6. Taste für Lüftergeschwindigkeit

Mit dieser Taste regulieren Sie die Geschwindigkeit des Lüfters.

7. Auswahltaste für Betriebsart

Mit dieser Taste wählen Sie die Betriebsart.

- Automatischer Betrieb
- Kühlen
- Langsam trocknen
- Heizen (außer bei Kühlmodell)

8. Timer-Abstelltaste

Mit dieser Taste schalten Sie den Timer aus.

9. Timer-Einstelltaste

Drücken Sie zum Aktivieren des Timers auf diese Taste, wenn die gewünschte Zeit erreicht wurde.

10. Wochen-Taste

Mit dieser Taste stellen Sie den Wochentag ein.

11. Wochen-Timer-Taste

Mit dieser Taste setzen Sie den Wochen-Timer.

12. Feiertags-Taste

Mit dieser Taste stellen Sie einen in der Woche vorkommenden Feiertag ein.

13. Zeit-Einstelltaste

Mit dieser Taste stellen und verändern Sie die Tageszeit für die Wochen-Timer-Funktion.

14. Löschtaste

Mit dieser Taste aktivieren und löschen Sie den Wochen-Timer.

15. Taste zum Prüfen der Raumtemperatur

Mit dieser Taste können Sie die Raumtemperatur prüfen lassen.

* Die angezeigte Temperatur kann von der tatsächlichen Raumtemperatur abweichen, wenn die Fernbedienung an einer Stelle montiert wird, an der sie direkten Sonnenstrahlen oder einer benachbarten Wärmequelle ausgesetzt ist.

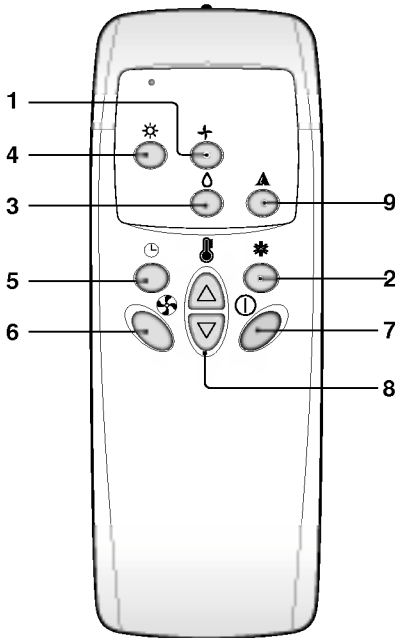
Optional

• **Funkfernbedienung (wahlfrei)**

Dieses Klimagerät ist standardmäßig mit einer Kabelfernbedienung ausgestattet. Gegen Aufpreis ist es auch mit einer kabellosen Fernbedienung erhältlich.

Signal transmitter

Transmits the signals to the signal receptor.

**1. Taste Ventilator**

Diese Taste wird benutzt für Luftzirkulation ohne Heizung oder Kühlung.

2. Taste Kühlen**3. Taste Trocknen**

Wird benutzt für Befeuchten ohne Überkühlung.

4. Taste Heizung

(Wärmepumpenmodell)

5. Tasten für die Timereinstellung

Um den Timer auf die gewünschte Uhrzeit zu programmieren.

Die normale Fernbedienung kann jeweils stundenweise bis zu 24 Stunden vorprogrammiert werden, aber die Fernbedienung mit Funksteuerung nur bis zu 7 Stunden. Falls Sie also mehr als 7 Stunden vorprogrammieren wollen, benutzen Sie bitte die normale Fernbedienung.

6. Taste Ventilatorgeschwindigkeit

Um die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen.

7. Taste An/Aus

Wenn diese Taste gedrückt wird, ist das Gerät in Betrieb und es wird ausgeschaltet, falls Sie die Taste erneut drücken.

8. Taste Temperatureinstellung


Mit dieser Taste wird die gewünschte Temperatur eingestellt.

9. Taste Auto Modus

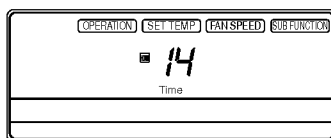
VORSICHT: Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der Fernbedienung.


- Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger am Klimagerät.
- Die Fernbedienung besitzt eine Reichweite von bis zu 7 Metern.
- Achten Sie darauf, daß keinerlei Hindernisse den Infrarotstrahl unterbrechen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Schützen Sie die Fernbedienung vor direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen

Stellen Sie den Timer für jeden Tag der Woche ein

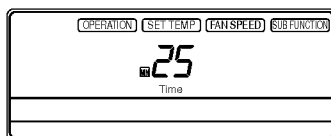
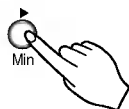
1 Drücken Sie auf die '  '-Taste.


Jedesmal, wenn Sie auf die Taste drücken, ändert sich die angezeigte Nummer zwischen *00* und *23*. Sie müssen die Zahl auswählen, die auf die aktuelle Zeit zutrifft, also z.B. die 14 für 14 Uhr.



2 Drücken Sie auf die '  '-Taste.

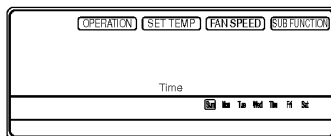
Jedesmal, wenn Sie auf die Taste drücken, ändert sich die angezeigte Nummer zwischen *00* und *59*. Sie müssen die Zahl auswählen, die auf die aktuelle Minute zutrifft, also z.B. die 26.




3 Drücken Sie auf die '  '-Taste.

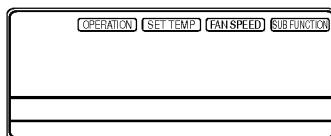
Jedesmal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich der Wochentag entsprechend zwischen Sonntag und Sonnabend.

Sie müssen den aktuellen Wochentag einstellen.



4 Drücken Sie auf die Taste '  '.

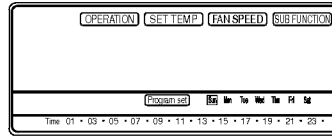
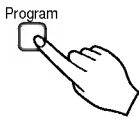
Drücken Sie noch einmal auf die Taste, wenn Sie die aktuelle Zeit und den aktuellen Wochentag wieder löschen möchten.



Wöchentliche Programmierung

1 Die Fernbedienung wird wie nachfolgend angezeigt.

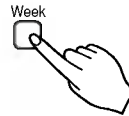
Drücken Sie auf die Programm-Taste. 'Program set', 'Sun' und '01' blinken.



2 Drücken Sie auf die "Week" Taste.


Betätigen Sie Woche-Taste wiederholt, bis gewünschter Modus erscheint.

Zum Beispiel, wenn Sie Do. wünschen, betätigen Sie Woche-Taste 4 mal.



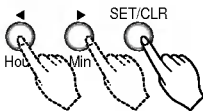
3 Wählen Sie die Zeit aus, die Sie wünschen.

Betätigen Sie Stunde- und Minute-Taste, dann wird Blinkenzeichen gezeigt.

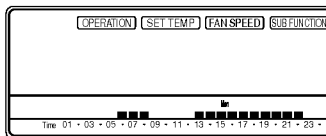
Wenn Sie  betätigen, dann '■' Form erscheint.

'■' Form bedeutet, daß fünf Uhr reserviert ist.

Mit unteren Tasten können Sie die Zeit reservieren.



* Zum Beispiel ist die Klimaanlage um 6.7.8 und 13~22 Uhr an.

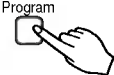




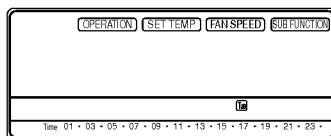
4 Die Programmtaste nochmals drücken, um die Wochenprogrammierung abzuschließen.



Feiertageinstellung


Wenn Dienstag ein Feiertag in dieser Woche ist, können Sie einen Feiertag setzen.

1. Drücken Sie auf die Programm-Taste. 
2. Drücken Sie auf die Wochen-Taste. 
3. Drücken Sie auf die Feiertags-Taste. 



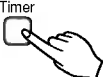
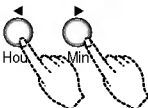
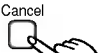
Auf der Fernsteuerung wird 'Tue' für Mittwoch angezeigt.

Das äußere Rechteck steht für einen Feiertag.

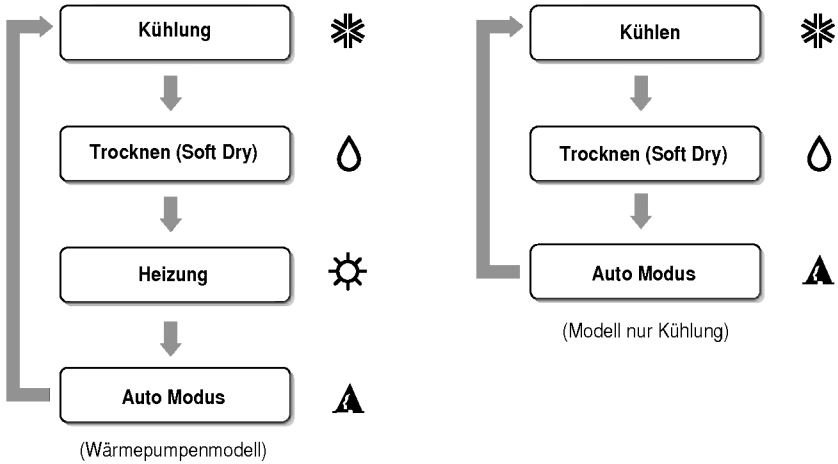
4. Die Programmtaste nochmals drücken, um die Feiertagsprogrammierung abzuschließen. 

Timer-Einstellungen (Verspätung Anfang/Pre setzt-Halt)

Diese Funktion einzuschalten wird benutzt oder schalten in mehreren Stunden aus.

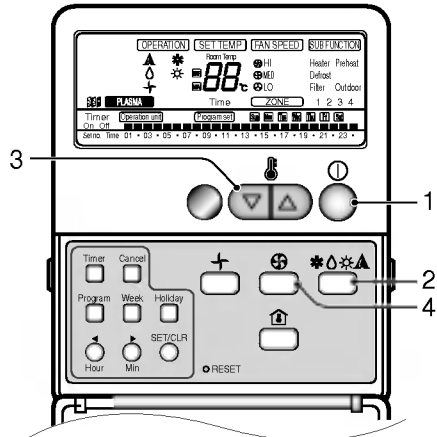
1. Drücken Sie auf die Timer-Taste. 
2. Verändern Sie die Timer-Einstellung, bis die gewünschte Zeit eingestellt ist. 
3. Wenn Sie den Timer deaktivieren möchten, drücken Sie auf die Taste 'Abbruch'. 

Betriebsart



Funktionen

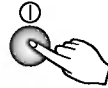
- 1st** Taste An/Aus
- 2nd** Taste Wahl Betriebsart
- 3rd** Taste Einstellung Zimmertemperatur
- 4th** Taste Einstellung Ventilatorgeschwindigkeit



DEUTSCH

Kühlung

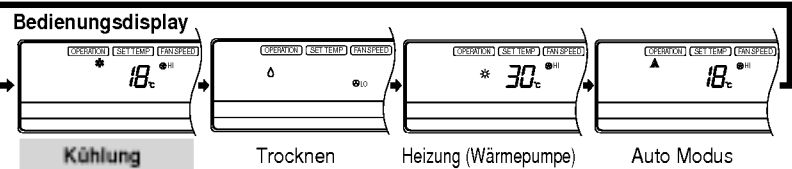
1 Drücken Sie die Taste An/Aus.



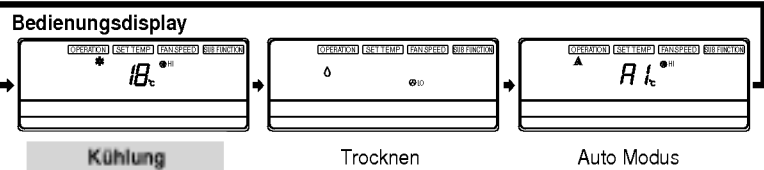
2 Wählen Sie Kühlung. Drücken Sie die Wahltaste Betriebsart.

Bei jedem Drücken dieser Taste wird die in Pfeilrichtung nächste Betriebsart ausgewählt.

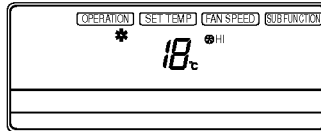
MODELL MIT WÄRMEPUMPE



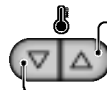
MODELL NUR KÜHLUNG



3 Stellen Sie die Temperatur niedriger ein als die Zimmertemperatur tatsächlich ist.



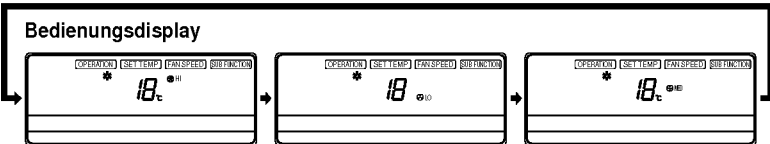
• Die Temperatureinstellung kann in Stufen von 1°C vorgenommen werden, von 18°C - 30°C.



Temperatur höher.

Temperatur niedriger.

4 Einstellung der Ventilatorgeschwindigkeit.



- Wählen Sie eine Ventilatorgeschwindigkeit - Maximum, Minimum, Mittel.
- Das Display zeigt die maximale Geschwindigkeit an.
- Bei jedem Drücken der Taste wird eine andere Geschwindigkeit gewählt.

Trocknen (Soft Dry)

Diese Betriebsart trocknet, ohne das Zimmer übermäßig abzukühlen.

1 Drücken Sie die Taste An/Aus.

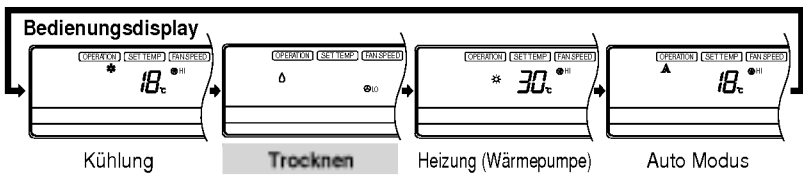


2 Wählen Sie Trocknen.

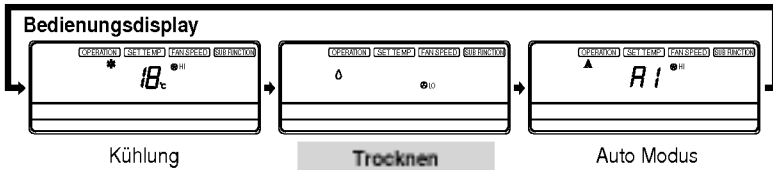
Drücken Sie die Wahltaste Betriebsart.

Bei jedem Drücken dieser Taste wird die in Pfeilrichtung nächste Betriebsart ausgewählt.

MODELL MIT WÄRMEPUMPE



MODELL NUR KÜHLUNG



3 Während der Luftentfeuchtung.

- Die Geschwindigkeit des Innenventilators wird automatisch niedrig gehalten und kann nicht verstellt werden, da eine Mikrocomputersteuerung die optimale Stufe für die Luftentfeuchtung einstellt.

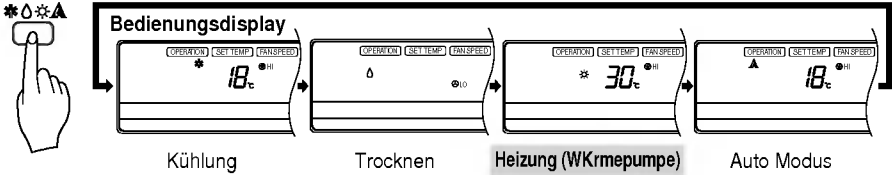
Heizen (nur Wärmepumpenmodell)

1 Die Taste An/Aus drücken.



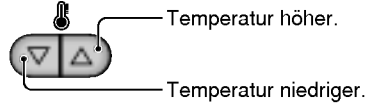
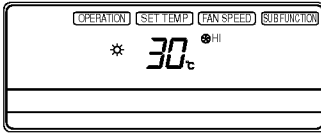
2 Betriebsart Heizen wählen.

Drücken Sie die Wahltaete Betriebsart.
Bei jedem Drücken dieser Taste wird die in Pfeilrichtung nächste Betriebsart ausgewählt.

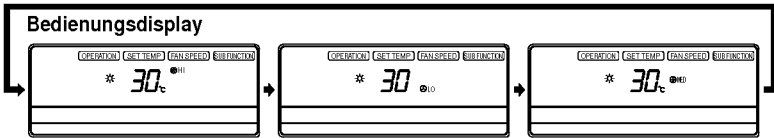


3 Die Temperatur einstellen.

• Die Temperatur kann im Bereich von 16°C~30°C eingestellt werden.

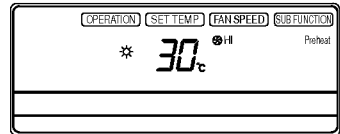


4 Ventilatorgeschwindigkeit einstellen.

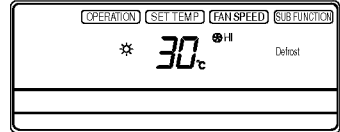


- Wählen Sie eine Ventilatorgeschwindigkeit - Maximum, Minimum, Mittel.
- Das Display zeigt die maximale Geschwindigkeit an.
- Bei jedem Drücken der Taste wird eine andere Geschwindigkeit gewählt.

5 Diese Klimaanlage verfügt über eine Warmstart-Funktion, um zu verhindern, daß beim Heizen kalte Luft abgegeben wird. In dieser Phase zeigt die Fernbedienung "PREHEAT" an.

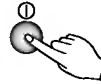


6 Wenn die Zimmertemperatur in der Vorwärmphase zu niedrig ist, schaltet sich bei der Klimaanlage die Betriebsart Auftauen ein und erscheint "DEFROST" auf dem Display der Fernbedienung .



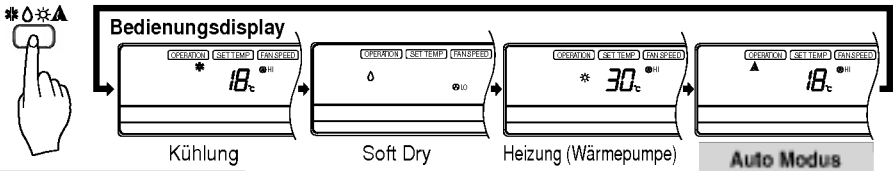
Heizen

1 Drücken Sie die Taste An/Aus.

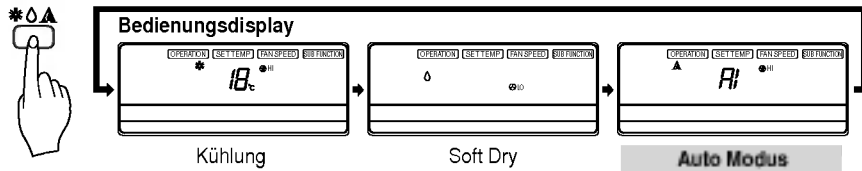


2 Jedes Mal wird der Knopf, der Betrieb Modus in der Richtung des Pfeils gedrückt wird verschoben. Setzen Sie die Temperatur herunterläßt als die Raumtemperatur. Die Temperatur kann innerhalb eines Bereichs von 18 °C ß 30 °C durch 1 °C gesetzt werden.

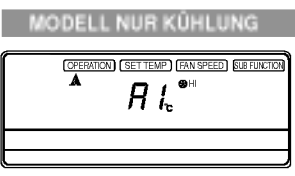
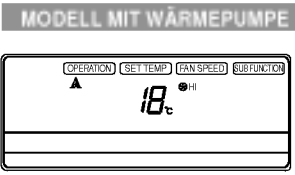
MODELL MIT WÄRMEPUMPE



MODELL NUR KÜHLUNG



3



(Diese Anzeige wird verschoben werden zum anfänglichen Auto Modus Ausstellung Staat nach 4 Sekunden.)

Zu Erhöhung dem Temperatur Zulassen die Temperatur herunter. Die Temperatur kann innerhalb eines Bereichs von 18 °C-30 °C durch 1 °C gesetzt werden.

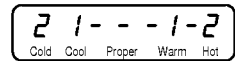


Temperatur höher.



Temperatur niedriger.

Setzen Sie die Temperatur ober oder unter als die normale Temperatur. Die Temperatur kann innerhalb eines Bereichs von -2 ß 2 durch 1 Hohe gesetzt werden.



Temperatur höher.

(Wenn Sie zu fühlen, kühlt oder Kälte ab.)



Temperatur niedriger.

(Wenn Sie zu fühlen, wärmt oder hei ß.)

Besonderheiten im Automatikbetrieb

- Sie können nicht die Ventilatorstufe wechseln, wenn die Fuzzy-Steuerung schon eingestellt wurde.
- Falls das Klimagerät in dieser Betriebsart keine zufriedenstellende Wirkung hat, schalten Sie bitte das Gerät in eine andere Betriebsart.(Nur wärmepumpen modell)

Funktionen vom Ventilator

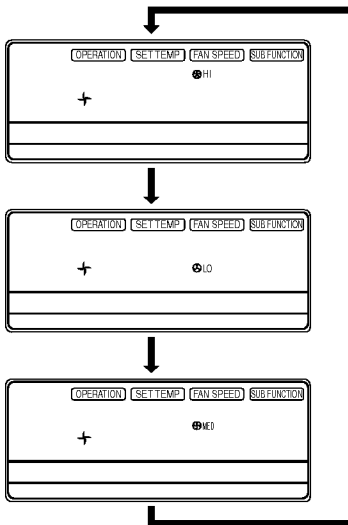
1 Drücken Sie die Taste An/Aus.



2 Drücken Sie die Taste VENTILATOR.



3 Bei jedem Drücken der Wahl taste Geschwindigkeit Ventilator wird die Geschwindigkeit in Pfeilrichtung geändert.



• Ventilatorgeschwindigkeit maximal

• Ventilatorgeschwindigkeit minimal

• Ventilatorgeschwindigkeit mittel

* Sie können die Temperatur im Ventilationsmodus einstellen.
Um diesen Modus zu verlassen, drücken Sie die 'Operation Mode' -Taste.

Kindersicherung

Diese Funktion verweigert Kindern die Bedienung der Klimaanlage.

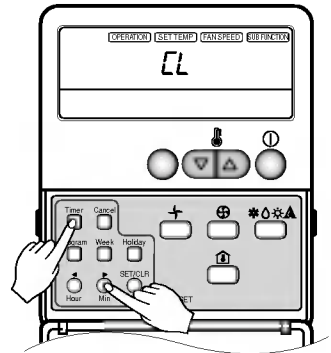
Bedienungsanleitung

1. Kindersicherung aktivieren

Drücken Sie jeweils für drei Sekunden die Tasten Timer und Minute. Die Kindersicherung wird so aktiviert, und "CL" erscheint in der Betriebsanzeige. Wenn Sie jetzt eine Taste auf der Fernbedienung drücken, erscheint jeweils für drei Sekunden "CL" auf der Anzeige, ohne dass sich die Funktion des Gerätes geändert hat. Die Einstellung der Raumtemperatur kann jedoch immer noch vorgenommen werden.

2. Kindersicherung deaktivieren

Drücken Sie die Tasten Timer und Minute für jeweils drei Sekunden. Auf diese Weise wird die Kindersicherung deaktiviert, und der zuvor gewählte Betriebsmodus erscheint auf der Anzeige.



Betrieb mit Telefonsteuerung (wahlfrei)

Durch einen Anruf können Sie Ihre Klimaanlage in Betrieb setzen, um im Raum eine angenehme Temperatur beizubehalten. Auch wenn Sie den Raum bei laufender Klimaanlage verlassen haben, können Sie diese von außen durch einen Anruf abschalten.

EINSCHALTEN VON AUSSEN



1. Wählen Sie die Nummer, an die Klimaanlage angeschlossen ist.
2. Nach 5-maligem Klingeln.
3. Hören Sie einen Piepton (wenn die Klimaanlage aus ist), dann drücken Sie entsprechend die Zahlen "0", "7", "8" und.
4. Bei den Tönen "Piep, Piep " schaltet die Klimaanlage ein.
5. Sie können auflegen.

ABSCHALTEN



1. Wählen Sie die Nummer, an die die Klimaanlage angeschlossen ist.
2. Nach 5-maligem Klingeln.
3. Sie hören einen doppelten Signalton (wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist). Drücken Sie nun der Reihe nach die Nummern "0", "0", "7" und "9".
4. Bei dem Ton "Piep" schaltet die Klimaanlage ab.
5. Sie können auflegen.

HINWEIS

- Dieses Produkt wird nach 5-maligem Klingeln des Telefons aktiviert.
- Wenn der innere Benutzer den Hörer nach weniger als fünf Klingelzeichen abhebt, funktioniert die Telefonsteuerung nicht.
- Wenn der Benutzer nicht ungefähr 25 Sekunden nach dem Signalton die Telefontaste drückt, funktioniert die Telefonsteuerung nicht.
- Wenn es über das EPABX-System angeschlossen ist, funktioniert die Telefonsteuerung nicht.

Betrieb mit Telefonsteuerung (Beim Verwenden zusammen mit ARS-Telefon)

Durch einen Anruf können Sie Ihre Klimaanlage in Betrieb setzen, um im Raum eine angenehme Temperatur beizubehalten. Auch wenn Sie den Raum bei laufender Klimaanlage verlassen haben, können Sie diese von außen durch einen Anruf abschalten.

EINSCHALTEN VON AUSSEN



1. Wählen Sie die Nummer, an die Klimaanlage angeschlossen ist.
2. OGM-Anleitung wird vorgesehen, nachdem Signalton viermal klingelt und dann "Piep" (Ton vom Telefon selbst), damit äussere Aufnahme erfolgt werden kann.
3. Betätigen Sie langsam Kennwort, "0" "0" "7" und "8" ordnungsgemäss.
4. Bei den Tönen "Piep, Piep" schaltet die Klimaanlage ein.
5. Sie können auflegen.

ABSCHALTEN



1. Wählen Sie die Nummer, an die die Klimaanlage angeschlossen ist.
2. OGM-Anleitung wird vorgesehen, nachdem Signalton viermal klingelt und dann "Piep" (Ton vom Telefon selbst), damit äussere Aufnahme erfolgt werden kann.
3. Betätigen Sie langsam Kennwort, "0" "0" "7" und "9" ordnungsgemäss.
4. Bei dem Ton "Piep" schaltet die Klimaanlage ab.
5. Sie können auflegen.

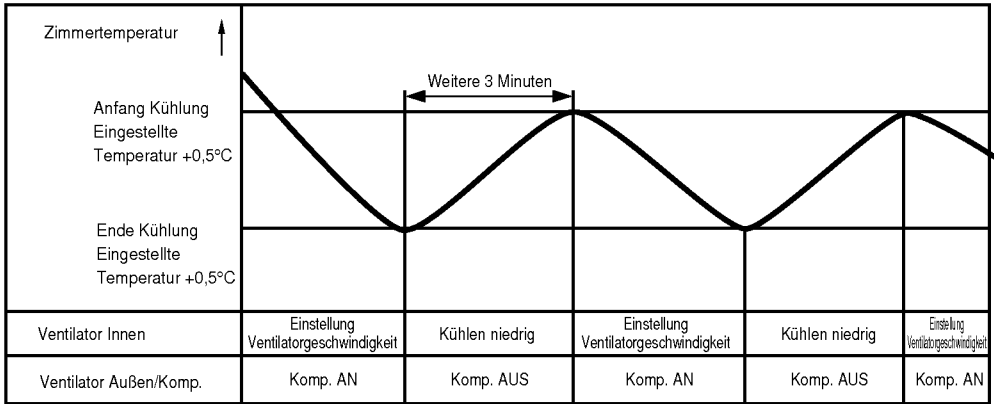
HINWEIS

- Die Anzahl der Klingeltöne sollte auf vier eingestellt werden, wenn die "Out-of-office"-Taste gedrückt wird oder auf andere Art eine automatische Beantwortung eingestellt wird.
- Die Aufnahmezeit des Ansagetextes (OGM) sollte kürzer sein als ungefähr 15 Sekunden.
- Ist es an das Ton-Telefon angeschlossen, kann es nicht aktiviert werden.

Nähere Einzelheiten Betrieb

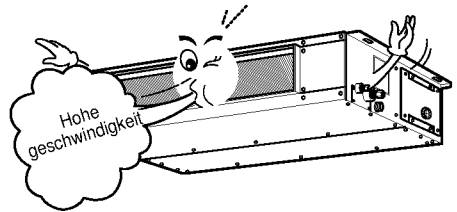
Betriebsart Kühlung

Wenn die Raumtemperatur höher ist als die eingestellte Temperatur, funktioniert das Gerät in Betriebsart Kühlen bei der eingestellten Temperatur und Ventilatorgeschwindigkeit, und wird sich automatisch ausschalten, sobald die eingestellte Temperatur +0,5°C erreicht ist.



Nützliche Informationen

Ventilatorgeschwindigkeit und Kühlkapazität.
Die angegebene Kühlkapazität bezieht sich auf den Wert, der erreicht wird, falls die Ventilatorgeschwindigkeit auf hoch eingestellt wurde; bei niedrig oder mittel wird diese also entsprechend niedriger sein.
Wir empfehlen Ihnen die hohe Geschwindigkeit zu wählen, falls Sie den Raum schnell abkühlen wollen.



- 7 Sekunden nach dem Einschalten der Stromversorgung läuft der Lüfter an.

Selbsttest

Wenn sich ein Problem vorut, leuchtet auf dem Display von der Fernbedienung die Anzeige 'CH' auf. Wenden Sie sich in dem Fall bitte an Ihren Händler.

Pflege und Wartung

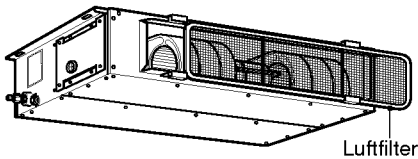
VORSICHT: Bevor Sie irgendwelche Wartung usw. ausführen, das Gerät immer zuerst vom Stromnetz trennen.

Raumanlage

Gitter, Gehäuse und Fernbedienung

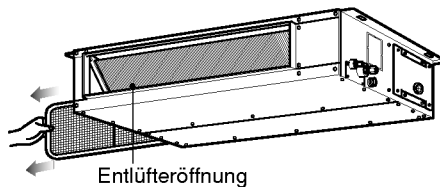
- Schalten Sie das System aus, bevor Sie es Reinigen. Wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Benutzen Sie kein Bleichmittel oder ätzende Reinigungsmittel.

HINWEIS : Bevor Sie das Gerät reinigen, muß zuerst die Stromversorgung unterbrochen werden.



Luftfilter

Die Luftfilter die sich hinten in der Raumanlage befinden (Ansaugseite) müssen alle 2 Wochen oder falls nötig auch öfter kontrolliert und saubergemacht werden.



- Benutzen Sie niemals:

- Wasser das wärmer als 40°C ist. Hierdurch könnten Form- oder Farbänderungen auftreten.
- Flüchtige Stoffe (Alkohol usw.) Hierdurch könnte die Oberfläche beschädigen.



1. Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger oder mit warmem Seifenwasser.
 - Falls er sehr schmutzig ist, waschen Sie ihn mit einer lauwarmen Spülmittellösung.
 - Falls heißes Wasser benutzt wird (50°C oder wärmer) kann der Filter sich verformen.
2. Nachdem Sie ihn mit Wasser gewaschen haben, im Schatten richtig trocknen lassen.
3. Installieren Sie den Luftfilter wieder.

Wenn die Klimaanlage längere Zeit nicht benutzt wird

Wenn die Klimaanlage längere Zeit nicht benutzt wird

1. Lassen Sie die Klimaanlage etwa 2 bis 3 Stunden in der Betriebsart Luftzirkulation laufen.

- Hierdurch werden die Innenteile völlig trocken.

2. Betätigen Sie den Selbstausschalter.



VORSICHT: Betätigen Sie den Selbstausschalter, falls die Klimaanlage längere Zeit nicht benutzt wird.

Es könnte sich Schmutz ansammeln und hierdurch Feuer entstehen.

Wenn Sie die Klimaanlage wieder in Gebrauch nehmen.

• Die Luftfilter und Ihre Stromrechnung.

Wenn die Filter durch Staub usw. verstopft sind, wird die Kuehlleistung geringer und wird 6% der Energie umsonst verbraucht.

Nützliche Hinweise

Kühlen Sie das Zimmer nicht übermäßig.

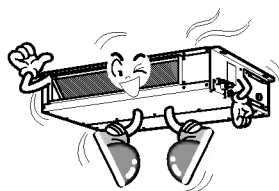
Dies schadet Ihrer Gesundheit und bedeutet Energieverschwendung.

Lassen Sie Rolläden und Gardinen geschlossen.

Lassen Sie keine direkte Sonnenbestrahlung ins Zimmer, wenn die Klimaanlage läuft.

Lüften Sie das Zimmer regelmäßig.

Da die Fenster immer geschlossen bleiben, ist es zu empfehlen, diese dann und wann zu öffnen und das Zimmer zu lüften.



Machen Sie den Luftfilter regelmäßig sauber.

Falls der Luftfilter verstopft ist, wird hierdurch der Luftstrom reduziert und werden Kühlleistung und Luftentfeuchtung geringer. Machen Sie diese mindestens einmal pro zwei Wochen sauber.

Achten Sie darauf, dass Türe und Fenster gut geschlossen sind.

Öffnen Sie Türe und Fenster so wenig wie möglich um die kühle Luft im Zimmer zu behalten.

Bevor Sie den Kundendienst anrufen...

Tips bei eventuellen Problemen! Sparen Sie Zeit und Geld!

Überprüfen Sie zuerst folgende Punkte, bevor Sie Reparatur oder sonstige Hilfe anfordern.... Falls das Problem nicht gelöst wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Reparaturwerkstatt.

Gehäuse	Erläuterung	Siehe Seite
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Timer vielleicht falsch eingestellt? Bei der ersten Inbetriebnahme schaltet sich die Inneneinheit nach 15 Sekunden ein. Ist die Sicherung durchgebrannt oder wurde der Selbstaussschalter ausgelöst? 	12 -
Es gibt einen eigenartigen Geruch im Raum	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie ob dies vielleicht verursacht wird durch Gerüche aus feuchten Wänden, Teppichen, Möbeln oder Kleidung die sich im Zimmer befinden. 	-
Es scheint, dass Kondenswasser aus dem Klimagerät ausläuft.	<ul style="list-style-type: none"> Es bildet sich Kondenswasser, wenn der Luftstrom aus der Klimaanlage die warme Luft im Zimmer stark abkühlt. 	-
Klimaanlage funktioniert 3 Minuten lang nicht und schaltet sich dann wieder ein	<ul style="list-style-type: none"> Es handelt sich hier um eine automatische Sicherheitsvorkehrung der Klimaanlage. Nach ungefähr drei Minuten schaltet die Anlage sich wieder ein. 	-
Das Gerät kühlt oder wärmt nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Filter schmutzig? Siehe Anweisungen für die Reinigung vom Filter. Das Zimmer war eventuell sehr heiß als die Raumklimaanlage das erste Mal eingeschaltet wurde. Es braucht einige Zeit um richtig abzukühlen. Ist die Temperatureinstellung etwa falsch? Sind die Lufteinzugs- oder Entlüfteröffnungen vom Raumgerät verstopft? 	23 14, 17 -
Das Gerät ist sehr laut	<ul style="list-style-type: none"> Falls es Geräusche wie von fließendem Wasser sind, handelt es sich um die Freonflüssigkeit die im Gerät fließt. Falls das Geräusch so ähnlich wie freikommende Preßluft klingt, handelt es sich um das Wasser vom Entfeuchtungsprozeß innerhalb der Klimaanlage. 	-
Das Display der Fernbedienung ist schwach oder vollständig ausgefallen.	<ul style="list-style-type: none"> Wurde der Selbstaussschalter ausgelöst? 	-
Sie hören ein Knacken im Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> Dieses Knacken entsteht durch Ausdehnung/Zusammenziehung vom Lüftergitter usw. und wird durch Temperaturschwankungen verursacht. 	-